



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **556/24**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES  
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**GEGENSTAND:**

Einführung eines übergemeindlichen Jahrespark-  
scheins für die Bürger der Gemeinden Sexten, In-  
nichen, Toblach, Niederdorf und Welsberg, das  
zur Nutzung ausgewählter öffentlicher Parkplätze  
berechtigt: Rückerstattung der Ausgabe für die  
Gemeinde Innichen an die Gemeinde Niederdorf

**OGGETTO:**

Introduzione di un permesso di parcheggio an-  
nuale sovracomunale per i cittadini dei comuni di  
Sesto, San Candido, Dobbiaco, Villabassa e Mon-  
guelfo, che dà diritto all'utilizzo di parcheggi pub-  
blici selezionati: Restituzione della spesa per il  
comune di San Candido al Comune di Villabassa

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

**24.10.2024 - ore 10:00 Uhr**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die  
Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden  
für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses  
Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente  
Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per  
oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti  
di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Kraler Harald	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco
Fuchs Peter	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore
Rienzner Rosa Maria	Referentin	Assessora

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindegemeinsekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

**Happacher Dr. Michael**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

**Rainer Klaus**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und er-  
klärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss be-  
handelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e di-  
chiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trat-  
tazione dell'oggetto suindicato.

## DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 267/24 vom 16.05.2024, mit welchem mit Wirkung 01.06.2024 ein übergemeindlicher Jahresparkschein für die Bürger der Gemeinden Sexten, Innichen, Toblach, Niederdorf und Welsberg, der zur Nutzung ausgewählter öffentlicher Parkplätze berechtigt, eingeführt worden ist;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Gemeinde Niederdorf die Aufgabe übernommen hat, für den Druck der Parkscheine zu sorgen, u.z. aus folgenden Gründen:

- Durch die zentrale Verantwortung für den Druck wird sichergestellt, dass alle Parkscheine ein einheitliches Design und eine gleichbleibende Qualität aufweisen, was die Kontrolle und Überprüfung der Parkscheine im gesamten Gebiet erleichtert;
- Indem eine Gemeinde, in diesem Fall Niederdorf, die Aufgabe des Drucks übernimmt, wird die Verwaltung effizienter gestaltet. Dies verhindert, dass jede Gemeinde separat für den Druck verantwortlich ist, was organisatorische und logistische Komplikationen minimiert;
- Die gebündelte Herstellung der Parkscheine führt zu Kostenvorteilen durch die größere Auflage. Der Druck in größeren Mengen ist günstiger und spart im Vergleich zur Produktion kleinerer Einzelaufgaben Kosten.

NACH DAFÜRHALTEN, der Gemeinde Niederdorf die anteilmäßigen Kosten rückerstatten zu müssen;

FESTGESTELLT, dass sich die Gesamtkosten auf € 1.067,50 belaufen haben;

FESTGESTELLT weiters, dass der Anteil der Gemeinde Innichen € 213,50 beträgt;

NACH erfolgter Beratung;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 70/23 vom 21.12.2023;

## LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 267/24 del 16.05.2024, con la quale è stato introdotto, con effetto 01.06.2024, un permesso di parcheggio annuale sovra-comunale per i cittadini dei comuni di Sesto, San Candido, Dobbiaco, Villabassa e Monguelfo, che dà diritto all'utilizzo di parcheggi pubblici selezionati;

DATO ATTO che il Comune di Villabassa si è assunto il compito di provvedere alla stampa dei permessi di parcheggio, per i seguenti motivi:

- Grazie alla gestione centralizzata della stampa, si garantisce che tutti i permessi di parcheggio abbiano un design uniforme e una qualità costante, facilitando il controllo e la verifica dei permessi su tutto il territorio coinvolto;
- Affidando a un solo comune, in questo caso Villabassa, la responsabilità della stampa, si ottiene una gestione più efficiente. Questo evita che ogni comune debba occuparsi separatamente della stampa, riducendo complessità organizzative e logistiche;
- La produzione centralizzata dei permessi di parcheggio porta a vantaggi economici grazie alla stampa in grandi quantità. La stampa in tirature maggiori è più conveniente e permette di risparmiare rispetto alla produzione di piccoli lotti separati.

RITENUTO di dover restituire al Comune di Villabassa la propria quota spese;

ACCERTATO che i costi complessivi sono ammontati a € 1.067,50;

ACCERTATO inoltre che la quota a carico del Comune di San Candido è di € 213,50;

ESAUROTA la discussione;

VISTO il documento unico di programmazione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 70/23 del 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2024 - 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71/23 vom 21.12.2023;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages 2024 - 2026 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/24 vom 11.01.2024;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Ausgabe von € 213,50, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit den Mitteln aus dem Haushalt der Gemeinde bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck

hOnYZwVCFoxflNkq++t/seZ/ljF7/5UoUC0rHSpER2w=

- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

opEhj8t+sZeKwDMP3e1J5qot210CnPer61PY/KOaCUo=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

VISTO il bilancio di previsione 2024 - 2026, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 71/23 del 21.12.2023;

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2024 - 2026 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/24 dell'11.01.2024;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa residua di € 213,50, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con i fondi di bilancio del comune;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del Responsabile del Servizio competente - impronta digitale:

- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

- |   |   |
|---|---|
| <p>1. der Gemeinde Niederdorf die anteilmäßigen Kosten in Höhe von € 213,50 für den Druck der übergemeindlichen Jahresparkscheine für die Bürger der Gemeinden Sexten, Innichen, Toblach, Niederdorf und Welsberg, die zur Nutzung ausgewählter öffentlicher Parkplätze berechtigen, rückzuerstatten;</p> | <p>1. di restituire al Comune di Villabassa la quota spese di € 213,50 per la stampa dei permessi di parcheggio annuale sovracomunale per i cittadini dei comuni di Sesto, San Candido, Dobbiaco, Villabassa e Monguelfo, che danno diritto all'utilizzo di parcheggi pubblici selezionati;</p> |
| <p>2. die Gesamtausgabe von € 213,50, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2024 – 2026 wie folgt anzulasten:</p>   | <p>2. di imputare la spesa totale di € 213,50, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2024 – 2026 nel modo seguente:</p>   |

Transport und Recht auf Mobilitätsförderung	Mission <b>10</b> Missione	Trasporti e diritto alla mobilità
Straßennetz und -infrastrukturen	Programm <b>05</b> Programma	Viabilità e infrastrutture stradali
Titel <b>1</b> Titolo		
Sonstige Dienste	Kapitel <b>10051.0329900</b> capitolo	Altri servizi
Sonstige n.a.b. Dienste	Ebene <b>5</b> . Livello U.1.03.02.99.999	Altri servizi diversi n.a.c.
<b>Gesamtsumme</b>	<b>213,50 €</b>	<b>Totale</b>
<b>2024</b>	<b>213,50 €</b>	<b>2024</b>
<b>2025</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2025</b>
<b>2026</b>	<b>0,00 €</b>	<b>2026</b>

- |   |  |
|---|--|
| <p>3. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;</p> | <p>3. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;</p> |
| <p>4. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.</p>   | <p>4. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..</p>   |

## b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

## d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino–Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

**Der Bürgermeister/Il Sindaco**

Rainer Klaus

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

Letto, confermato e sottoscritto:

**Der Sekretär/Il Segretario**

Happacher Dr. Michael

*digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale*

---